



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

eTwinning -den största digitala plattformen för skolor och daghjem i Europa

Internationella träffen på Silja Europa 19.-20.4.2018
Riikka Aminoff, UBS eTwinningteam



-Vad är eTw förkortning av? e=digital, twinning=kompanjonskap

eTwinning



- Grundat ____? av Europeiska kommissionen
Hör till Erasmus+
- Ett samarbetsforum & nätverk för europeiska lärare
- Blir hela tiden mer populärt. Nu har ____? registrerat sig
- Varje land eget koordinationsteam/helpdesk (NSS)

-När är eTw grundat? Är det ett nytt eller ett äldre initiativ? = eTw är grundat av Europeiska kommissionen år 2005 och hör till Erasmus+ -programmet.

-eTw är ett samarbetsnätverk för europeiska lärare.

-Meningen är att främja lärarnas internationella samarbete genom att erbjuda verktyg, service och support.

-eTw blir hela tiden populärare. För tillfället finns närmare 600.000 registrerade.

-Finländska siffror 04/2018 = c 6200 (lärare) och c 2250 (skolor).

-Varje land har ett koordinations/supportteam. I Finland är vi två och finns på UBS.

eTwinning - länder

43 länder deltar!



Albanien, Armenien, Azerbadjan, Belgien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, FYROM (Makedonien), Georgien, Grekland, Irland, Island, Italien, Jordanien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Republiken Moldavien, Rumänien, Serbia, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tunisien, Turkiet, Tyskland, Ukraina, Ungern, Österrike.

Video om eTwinning: <https://youtu.be/DEymCXSFunQ>

Opetushallitus

3

-eTwinning presentationsvideo (c. 2 min): <https://youtu.be/DEymCXSFunQ>
Finns också på första sidan www.etwinning.net



eTwinning - statistik

Lärare ämnesvis

(Finland, 2015)

- | | |
|-----------------------|------|
| • Främmande språk | 1700 |
| • Konstämnen | 940 |
| • Naturvetenskaper | 800 |
| • Samhällsvetenskaper | 630 |
| • Modersmål | 290 |
| • Yrkesämnen | 290 |



eTwinning - statistik

Populära samarbetsländer

(Finland, 2015)

- Polen
- Italien
- Spanien
- Frankrike
- Tyskland
- Storbritannien

Språk i aktiva projekt

(Finland, 2015)

- engelska
- tyska
- franska
- spanska
- norska
- svenska

eTwinning – digital plattform

[PORTAL](#) [ETWINNING LIVE](#) [MINA GRUPPER](#) [MINA TWINSACES](#) [SVENSKA](#) [RIIKKA MARIA AMINOFF FINSS](#)

 [Om](#) [Projekt](#) [Professionell utveckling](#) [Toppnyheter](#) 

Let's start eTwinning!



eTwinning är en gemensam samarbetsyta för skolor i Europa.

Den erbjuder en plattform för skolpersonal (lärare, skolledare, bibliotekarier, osv.) i något av Europas länder, där de kan kommunicera, samarbeta, utveckla projekt, dela sin skolvardag; ja, helt enkelt vara en del av den mest spännande skolgemenskapen i Europa.

[Gå med i eTwinning-nätverket](#) >

eTwinning – digital plattform



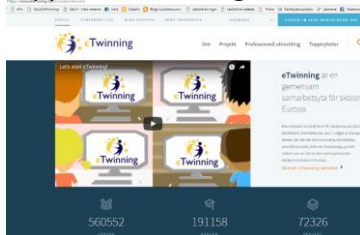
Består av tre delar:

- Öppen: **eTwinning.net**
Portalen, där det finns basinfo om eTwinning
- Sluten: **eTwinningLive**
Lärarens eget gränssnitt, innehåller b.la. partnerforum
- Sluten: **TwinSpace**
Lärarens digitala arbetsplattform där projekten skapas

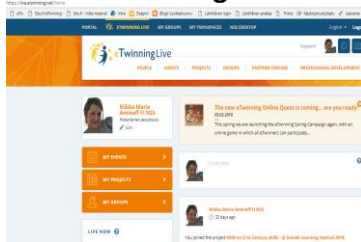
- eTw är en digital plattform, som innehåller både öppna och slutna delar.
- eTwinning.net är den öppna delen där man hittar basinformation om eTwinning samt projektkits och registrering.
- Den slutna delen heter eTwinningLive och det är lärarens eget gränssnitt. Här kan läraren hitta varandra, skapa projekt och delta i olika online-events och seminarier.
- För lärarens samarbetsprojekt finns egna platser på TwinSpace.
- eTwinning har därmed tre olika nivåer net, Live och TwinSpace.

eTwinning – digital plattform

Öppen: eTwinning.net



Sluten: eTwinningLive



Sluten: Twinspace



Opetushallitus

eTwinning - projekt

- I eTwinning är internationella, digitala projekt i centrum
- Det är läraren själv som bestämmer vad hen jobbar med
- Knutet till ett ämne eller ämnesövergripande
- 2 - 100 partners
- 1 timme - 5 år
- Lätt - utmanande
- Skojig - seriös

Learning with kids
from another
country adds a
wow-effect to
classes!

Rose-Anne, teacher

Tänk på vad eleverna
skall lära sig och hitta
på ett lämpligt projekt

Anne, klasslärare

Opetushallitus

10

-2-100 partners (oftast 2-5 lärare) samarbetar.

-1 timme - 5 år (oftast 3-6 mån).

-Kan användas som en del av mobilitetsprogrammen.

-Tips: Tänk på vad din klass behöver och skapa ett projekt kring det!

eTwinning - projekt

1) Hitta en eller flera partners

- Du har en idé och du väljer partner(s) *eller*
- En annan lärare har en idé och hen väljer dig

2) Planera projektet

3) Registrera projektet

4) Jobba med och slutför projektet

5) Evaluera projektet

6) Förbered dig för nästa projekt

Ta med eleverna i
planeringen av projektet
så tidigt som möjligt!

Tina, klasslärare



Opetushallitus

- Tips: Börja med ett litet projekt, fundera på hur du kan göra äkta samarbete
- Tips: Ta eleverna med och skapa en vi-känsla "det är vår gemensamma grej"
- Tips: Integrera projektet till läroplanen (också eventuell evaluering)
- Saris tips: "De första projekten är alltid svårast innan man blir van vid sättet att arbeta och tekniken. De bästa projekten jag haft har varit mellan 2 lärare och 2 skolor. Som nybörjare kan det löna sig att hitta en erfaren partner. För oss finländare är det enkelt för alla är intresserade av oss i skolvärlden. Ibland har min klass haft en dålig atmosfär och då har ett projekt varit till hjälp".

eTwinning - projekt

eTwinning Projects: 4-11
👤 2644 aihe(tta)
💬 13851 viestiä

eTwinning Projects: 12-15
👤 2247 aihe(tta)
💬 9026 viestiä

eTwinning Projects: 16-19
👤 1324 aihe(tta)
💬 4841 viestiä

eTwinning Projects: General
👤 473 aihe(tta)
💬 1087 viestiä

eTwinning Plus
👤 531 aihe(tta)
💬 2596 viestiä

Erasmus+ Partnerships: 4-11
👤 664 aihe(tta)
💬 5437 viestiä

Erasmus+ Partnerships: 12-15
👤 741 aihe(tta)
💬 4286 viestiä

Erasmus+ Partnerships: 16-19
👤 888 aihe(tta)
💬 6547 viestiä

MÄNNISKÖR | EVENEMANG | PROJEKT | GRUPPER | PARTNERFORUM | PROFESSIONELL UTVECKLING

Riikka Maria Aminoff FI NSS
Hakaniemen peruskoulu
🔗 Redigera

SENASTE INLÄGGEN

RE: KA 229- French coordinator looking for a partner school for project on HEALTH and SPORTS
Erasmus+ Partnerships: 12-15

2 Klassen - 45 Schüler. Wir suchen Breiffreunde
eTwinning Projects: 12-15

Hitta inlägg

Skriv ett nyckelord, namn, plats ...

Språk

Alla ▾

Ämne

Alla ▾

Forum

Alla ▾

Yrkesförberedande ämne

Alla ▾

SÖK

🔒 Stäng utökad sökning

Opetushallitus

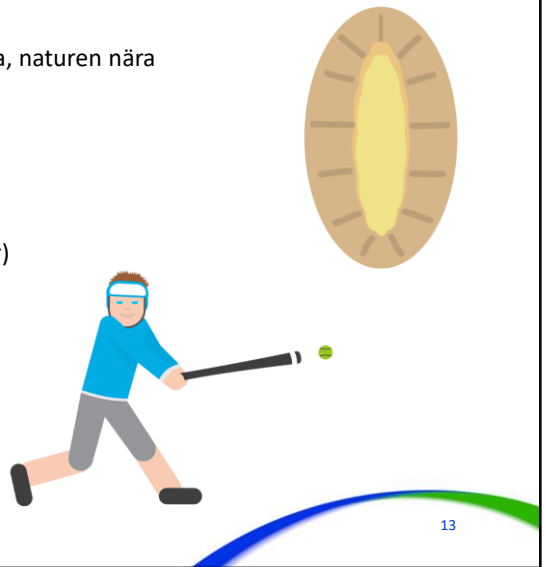
12

12

eTwinning - projekt

Exempel på projektteman

- Biologi och geografi (ländernas naturförhållanden och flora, naturen nära hemmet och skolan)
- Historia (jämförelse av historisk utveckling mellan länderna)
- Musik (folkmusik, hits, suosikit, kompositörer)
- Huslig ekonomi (nationalrätter, traditionella rätter, favoriter)
- Gymnastik (nationella grenar, favoriter)
- Bildkonst (teman, konstnärer, tekniker)
- Religion (fester, traditioner och seder)



eTwinning - projekt

Projektkit: eTwinning året runt (4-20 år)

- September förberedelser
- Oktober presentationer
- November hem och familj
- December God Jul!
- Januari min skola
- Februari mitt hemland och boendeort + alla hjärtans dag
- Mars hobbyer
- April Glad Påsk! + mat och ätande
- Maj semester och resor + evaluering



- De färdiga projektkitsen är grundliga tips på lyckade eTwinningprojekt.
- När man följer dem så får man stöd från början till slut.
- Man kan använda projektkitsen som mall för likadana projekt eller som en inspirationskälla för nya idéer.
- Det finns färdiga projektkits för alla åldersgrupper, läroämnen och för olika långa projekt.
- Projektkitsen passar väl för nybörjare!

eTwinning - projekt

Saris projekt: Speaking English right away!



- Två klasser: Finland och Frankrike
- Barnens ålder 8 – 9 år
- Engelskstudier precis börjat
- Skype-samtal en gång i veckan
- Alla talar turvis



Video, eTwinning underlättar språkundervisning <https://youtu.be/qztywbzc2mk>

Opetushallitus

15

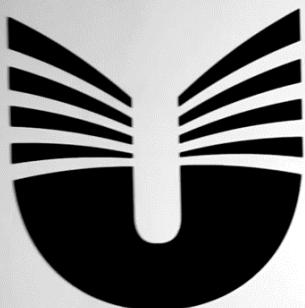
Goda inlärningsresultat då:

- Alla hörde samma meningar flera gånger.
- Man använde de främmande språket genast på riktigt.
- Motivationen var starkare då det var mer naturligt att presentera sig på ett främmande språk till någon som inte är ens egen klasskamrat.
- Eleverna vågade mera; barnen är inte rädda att använda ett språket i andra situationer.

eTwinningvideo (språklärare) UHR Sverige (c. 6 min.):

<https://www.youtube.com/watch?v=qztywbzc2mk>

eller Googla: "You tube eTwinning underlättar språkundervisning"

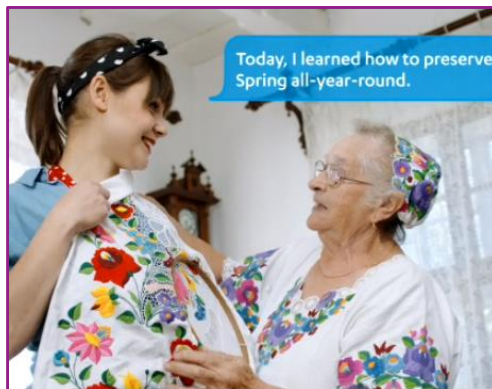


**Universitets- och
högskolerådet**

eTwinning - projekt

Du bestämmer

- Tema
- Verktyg
- Samarbetspartner(s)
- Hur länge projektet räcker



eTwinning - läroplanen

"I eTwinning-projekt förverkligas alla sju delområden av den mångsidiga kompetensen på ett naturligt sätt"

Sven, engelskalärare



"Eleverna får erfarenheter av att skapa nätverk. De får också använda digitala verktyg i samspel med andra"

Ritva, matematiklärare

Den mångsidiga kompetensen alla delar förverkligas i eTwinningprojekt!

Speciellt kompetens K2 och kompetens K5

K2:

- Eleverna får erfarenhet av samspel med aktörer utanför skolan i internationella sammanhang
- Förståelsen för andra kulturer och olika sätt att agera växer och man förstår sig bättre på likheter och olikheter.
- Samarbetskunskaperna växer när man lär tillsammans
- Kunskapen av främmande språk ökar
- Förmågan att uttrycka sig utvecklas
- Projekten uppmuntrar eleverna att uttrycka sig med svaga språkkunskaper

K5:

- Inläring i virtuella inlärningsmiljöer, man lär sig nya digitala program och verktyg

eTwinning - läroplanen

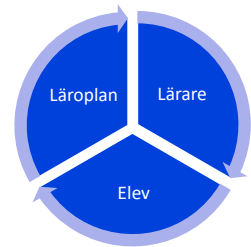
eTwinning är läroplanen

Ämnessubstans

Internationellt perspektiv

Digitala arbetssätt

Framtidskompetens



eTwinning – utvecklar lärandet

Alla lär av varandra!

Med eTwinning är lärandet motiverande, uppmuntrar till deltagande, är nära eleven, är autentiskt och ger nya perspektiv!



Opetushallitus

20

eTwinning – nya kunskaper

eTwinning & elevens nya kunskaper:

mod
tålamod
engelska
kreativitet
samarbete
projektarbete
beslutsfattande
kritisk tänkande
problemlösning
nå gemensamma mål

eTwinning & lärarens nya kunskaper:

kodning
engelska
kreativt tänkande
samarbete
videoredigering
koordinering av elevgrupper

+ fräscha idéer till undervisning
+ nya kollegor, som är mottagliga för nya idéer
och arbetssätt

Video, vinnande projekt Migrants and refugees: <https://youtu.be/4q3diD6-Px8>

Opetushallitus

21



Vinnande projekt år 2017, video: <https://www.youtube.com/watch?v=4q3diD6-Px8>
Eller Googla: European eTwinning Prizes 2017 winning project - Migrants and Refugees

eTwinning – vad får eleven?

- Upplevelser och erfarenheter
- Digitala kunskaper
- Möjligheten att använda främmande språk
- Verktyg för framtiden
- Nya kontakter och vänner



eTwinning – vad får läraren?

- Den internationella verksamheten som en dimension av undervisningen
- Bekanta runtom Europa, ett fint nätverk
- Möjligheter att utvecklas professionellt
- Workshops och seminarier
- Digitala kunskaper
- Motiverade och glada elever



eTwinning – vad får skolan?

- Ett gratis verktyg för lärarna
- Kontakter runtom Europa
- Kostnadsfri fortbildning för lärare
- Synlighet i Finland och Europa
- eTwinning-logon på skolan webbsida
- Nöjda lärare och elever!



eTwinning – kompetensutveckling och nätverk

Möjligheter för utveckling

Det finns ett rikt utbud på kostnadsfri fortbildning!

- På plattformen; kurser och events
- På plattformen; tematiska grupper
- Face-to face; seminarier och workshoppar för professionell utveckling; både i Finland och andra Europeiska länder.

"Workshoppen var en unik möjlighet att få njuta av den kreativa atmosfären och skapa nätverk med lärare som är likadana som jag; inspirerade av allt nytt och intresserade av internationalisering".

Kati, historielärare



Europeiskt pedagogiskt nätverk

När du gör projekt så får du både professionella och personliga kontakter runtom Europa.

- Varje månad finns onlinekurser och lärevents om aktuella teman.
- eTwinning har möjlighet för fortbildningsresor (seminarier och professional development workshops). Det finns seminarier för nybörjare där de kan hitta projektpartners.
- Det finns ett rikt utbud på olika tematiska grupper som man kan bli medlem i. I dem kan man dela på erfarenheter, ge och hitta idéer. T.ex. Creative Classroom är en av de äldsta, största och mest aktiva grupperna. För alla lärare som är intresserade av att utveckla sina elevers kreativitet. För nybörjare finns Virgilio-gruppen.

Hur kommer du igång?

- Registrera dig
- Sök och hitta en parter(s)
- Planera samarbetet
- Registrera projektet
- Genomför projektet



Ifall du vill

- Kan du rapportera om ditt arbete i projektdagboken
- Ansöka om kvalitetsmärkning och delta i tävlingar

Vi stöder dig - Ambassadörerna

- I eTwinning har ambassadörerna en central roll
- För tillfället har vi 12 ambassadörer

"I projektlärande betonas elevernas aktivitet och utvecklandet av mångsidig kompetens. Den internationella dimensionen och de interkulturella kunskaperna är viktiga"

Tiina Sarisalmi, ambassadör



Video om ambassadörerna: <https://youtu.be/ocGhUAvbNQY>

28

- Ambassadörerna är experter på eTwinning som du kan få hjälp av. De ordnar också workshops och infon
- Ambassadörerna är verksamma på olika håll i Finland. Det finns 9 finskspråkiga och 3 svenskspråkiga ambassadörer
- I Finland trivs ambassadörerna länge i sin uppgift då de anser att det utvecklar dem professionellt
- Video om ambassadörerna: <https://youtu.be/ocGhUAvbNQY>



Vi stöder dig – eTwinningteamet vid Ubs

- Koordinering, support, workshops
- Yrjö Hyötyniemi (0295 331 073) & Riikka Aminoff (0295 331 387)
- förnamn.efternamn(at)oph.fi

Kontakta oss gärna! Vi är här för att hjälpa till!





OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Mera information

eTwinning webbsidor

<https://www.etwinning.net/fi/pub/index.htm>

eTwinning Edu.fi

På svenska: http://www.edu.fi/etwinning_skolsamarbete_i_europa

På finska: <http://www.edu.fi/etwinning>

eTwinning på FB (UBS "eTwinning Finland")

<https://www.facebook.com/OPHeTwinningFinland/>

eTwinning ambassadörsblogg

<http://etwinningambfinland.blogspot.fi/>

eTwinning på FB (ambassadörernas "eTwinning i Svenskfinland")

<https://www.facebook.com/groups/548406755526851/>

eTwinning på FB (ambassadörernas "Suomalaiset eTwinning-opettajat")

<https://www.facebook.com/groups/537982776561261/>

Beställ vårt nyhetsbrev på svenska (utkommer c 9 x år): <http://www.oph.fi/aktuellt/nyhetsbrev>





OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSSTYRELSEN

Tack!

